

## Notes

### Jacques Allard and Bernard Andrès

---

Volume 11, Number 3 (33), Spring 1986

Yolande Villemaire

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/200596ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/200596ar>

[See table of contents](#)

---

#### Publisher(s)

Université du Québec à Montréal

#### ISSN

0318-9201 (print)

1705-933X (digital)

[Explore this journal](#)

---

#### Cite this document

Allard, J. & Andrès, B. (1986). Notes. *Voix et Images*, 11(3), 591–592.  
<https://doi.org/10.7202/200596ar>

## Notes

par Jacques Allard et Bernard Andrès

*Canadian Literature*

University of British Columbia, 2029 West Mall

Vancouver, V6T1W5

no 107, hiver 1985 (*The Times Between*)

Betty Bednarski (de l'Université Dalhousie) y présente un bel hommage «Jacques Ferron (1921-1985)»: *some of the most exquisite prose ever to be written in the French language*. Autre sujet d'intérêt québécois: un article sur Frank Oliver Call, poète de l'Estrie anglophone mis en rapport avec l'activité littéraire des Cantons de l'est entre 1900 et 1950; les auteurs de l'essai sont de l'U. de Sherbrooke: Avrum Malus, Diane Allard et Maria van Sundert. On trouve aussi des comptes rendus de *Moon country (la Province lunaire)* de Denys Chabot; de *The Death of André Breton*, traduction de l'ouvrage de Jean-Yves Collette; de *les Deux traditions: le conte populaire chez les Franco-Terreneuviens* (paru chez Bellarmin) de Gerald Thomas; comptes rendus aussi de *l'Oeil de Palomar* de Robert-G. Girardin; de *l'Incomparable* de J.-R. Léveillé; de *À la façon d'un charpentier* de P. Savoie; de *Comme un simple voyageur* de M. Vallières. Relevons enfin une note intéressante de Gerald Lynch (U. d'Ottawa) sur l'influence directe du Tartarin d'Alphonse Daudet sur *Sunshine Sketches* de Stephen Leacock.

J.A.

*l'Essai et la prose d'idées au Québec*, sous la direction de Paul Wyczynski, François Gallays et Sylvain Simard. Archives des lettres canadiennes, tome VI. Publié en collaboration avec le Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa, Montréal, Fides, 1985, 928 p.

Après ses volumes consacrés au roman, à la poésie et au théâtre «canadiens-français»<sup>1</sup>, le Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa nous offre un autre volumineux ouvrage qui fera date en histoire littéraire: *l'Essai et la prose d'idées au Québec*. Comme le soulignent Paul Wyczynski et ses collaborateurs, il s'agit là d'une reconnaissance du genre au même titre que les autres par l'institution littéraire québécoise. Compte tenu de la diversité et des frontières mouvantes de l'essai, on a opté pour une approche généreuse mais suffisamment articulée autour des notions d'écriture, d'énonciation et de pensée discursive. Le critère déterminant reste celui d'une certaine qualité d'écriture marquée par une tension particulière dans le texte, un rapport étroit entre l'auteur et son discours, où l'énonciation s'exhibe sans masques dans son énoncé. Bien que n'aspirant pas à l'exhaustivité, ce sixième tome présente tout de même le caractère d'une somme, avec ses trois sections qui vont des origines (sermon de Mgr Joseph-Octave Plessis, en 1799), à l'orée des années 1980.

Sans prétendre nous-même à l'exhaustivité, contentons-nous ici de revenir plus en détail sur ces sections. Après une première partie, diachronique, couvrant les XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles («Naissance et évolution d'un discours d'ici»<sup>2</sup>), une deuxième section circonscrit des territoires comme la littérature, la sociologie, la science politique, l'histoire, la philosophie et l'éducation («Recherche et érudition»). Puis vient le tour des *précurseurs* (Parent, Casgrain, Buies, Tardivel, Dessaulles, Fournier, Asselin, etc), et des *essayistes* proprement dits (Angers, Barbeau, Borduas, Dugas, Aquin, Groulx, Ferron, Godbout, Vallières, etc.<sup>3</sup>). Enfin, la Bibliographie finale, établie par John Hare et Robert Vigneault, avec la collaboration de Chantal Motard, recense les *Essais* (de socio-politique et de critique littéraire), les *Études* (d'après une répartition analogue à la deuxième section), les *Autobiographies, mémoires, témoignages et journaux intimes* et les *Récits de voyage*<sup>4</sup>.

Pas moins d'une cinquantaine de collaborateurs et collaboratrices ont participé à ce travail incontournable du Centre de recherche d'Ottawa. *L'Essai et la prose d'idées au Québec* prend ainsi le relai des monographies plus modestes consacrées depuis une quinzaine d'années au sujet, notamment les numéros d'*Études littéraires* de 1972 et 1978 (consacrés à l'essai et au pamphlet,<sup>5</sup> *littéraire*<sup>6</sup> sans oublier l'ouvrage de Jean Jenasse, *Rhétorique de l'essai* et l'article de Robert Vigneault que *Voix et images* publiait en 1983<sup>7</sup>.

B.A.

1. Cf. les Archives des Lettres canadiennes, tome III (1964), IAV 91969) et V (1976).
2. Il est plaisant de noter à ce propos le passage au déictique (*d'ici*, pour *du Québec*) et à l'appellation *québécois* (pour *canadien-français*), dans la récente terminologie du Centre d'Ottawa: je m'en réjouis, pour ma part, compte tenu de l'excellent travail et du caractère pionnier de cette entreprise dont Yolande Grisé vient de reprendre le flambeau avec tout le dynamisme et l'esprit d'initiative qu'on lui connaît.
3. Mais curieusement, pas de Valdombre, à côté des Leclerc et des Frère Untel.
4. Un Index des auteurs eût été le bienvenu, toutefois.
5. *Études littéraires*, vol. V, no 1, avril 1972 et Vol. XI, no 2, août 1978.
6. Jean Terrasse, op. cit., Montréal, P.U.Q., 1977.
7. Robert Vigneault, «l'Essai québécois: préalables théoriques», *Voix et images*, vol. VIII, no 2, hiver 1983, p. 311-329.

### *Colloque sur le conte*

Université de Toronto, les 26 et 27 septembre 1986

Sous les auspices du Département de français, du Collège Victoria, de l'Université de Toronto, du Conseil des Arts du Canada, et de l'AUPÉLF, *Colloque sur le conte*, à l'Université de Toronto, les 26 et 27 septembre 1986, avec la participation de linguistes, ethnologues, sémioticiens, narratologues et critiques littéraires spécialistes de la littérature orale et du conte (oral et écrit), du Canada, des États-Unis, du Sénégal, de Guadeloupe et de France.

Renseignements: P. Léon et P. Perron, Department of French, Phonetics Laboratory, 300 Huron Street, Toronto, Ontario M5S 2X6.  
Tél.: (416) 978-3162: Marie Montpetit.

# METROPOLITAN MUSEUM

POEME

par

robert choquette



avec bois de  
edwin h holgate  
montreal 1931